# More Information

Mer informasjonFlere oplysningerLisätietoja

Mer information

www.xerox.com/office/WC75xxsupport www.xerox.com/msds (U.S./Canada) www.xerox.com/environment\_europe www.xerox.com/office/businessresourcecenter www.xerox.com/security

### www.xerox.com/office/WC75xxsupport

#### • Print drivers and utilities

- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in User Guide)
- NO Skriverdrivere og verktøy
  - Brukerhåndbøker og instruksjoner
  - Kundesupport på Internett
  - Sikkerhetsspesifikasjoner (i Brukerhåndbok)

#### Printerdrivere og værktøjer

- Betjeningsvejledninger og instruktioner
- Hjælp til online support
- Sikkerhedsspecifikationer (i betjeningsvejledningen)
- 🗉 Tulostinajurit ja apuohjelmat
  - Käyttöoppaat ja ohjeet
  - Online-tuki
  - Turvallisuustiedot (Käyttöoppaassa)

#### Skrivardrivarrutiner och verktyg

- Användarhandböcker och instruktioner
- Övriga supportsidor
- Säkerhetsspecifikationer (i Användarhandbok)

### www.xerox.com/msds (U.S./Canada) www.xerox.com/environment europe

### Material Safety Data Sheets

- № HMS-datablad
- Dataark for materialesikkerhed
- 🗉 Materiaalien turvallisuustietoja
- Faktablad om materialsäkerhet

### www.xerox.com/office/ businessresourcecenter

- Templates, tips, and tutorials
- Maler, tips og opplæringsprogrammer
- 🛯 Skabeloner, tips og øvelser
- 🗉 Malleja, vihjeitä ja opetusohjelmia
- Mallar, tips och självstudier

#### www.xerox.com/security

- Security news and information
- 🔟 Nyheter og informasjon om sikkerhet
- Sikkerhedsnyheder og oplysninger
- Turvallisuustiedotteet
- Säkerhetsnyheter och säkerhetsinformation

### Xerox<sup>®</sup> WorkCentre<sup>®</sup> 7500 Series

Multifunction Printer



# Xerox<sup>®</sup> WorkCentre<sup>®</sup> 7500 Series Quick Use Guide

#### English

 Norsk
 Hurtigreferanse

 Dansk
 Hurtig betjeningsvejledning

 Suomi
 Pikaopas

 Svenska
 Snabbreferensquide



604ES5261 Rev A  $\odot$  2011 Xerox Corporation. All rights reserved. Xerox  $\odot$  and the sphere of connectivity design are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

# Contents

	Printing
<ul> <li>Innhold</li> <li>Indholdsfortegnelse</li> <li>Sisällys</li> <li>Innehåll</li> </ul>	<ul> <li>W Utskrift</li> <li>M Udskrivning</li> <li>I Tulostus</li> <li>✓ Utskrift</li> </ul>
Printer Basics	3 III Print Drivers8
<ul> <li>Skriverfunksjoner</li> <li>Printerens funktioner</li> <li>Tulostimen perustoiminnot</li> <li>Grundläggande om skrivare</li> </ul>	NO       Skriverdrivere         NI       Printerdrivere         II       Tulostinajurit         IV       Skrivardrivrutiner
Printer Tour	3 Installing Drivers
<ul> <li>Bli kjent med skriveren</li> <li>Oversigt over printer</li> <li>Tulostimen esittely</li> <li>Skrivargenomgång</li> </ul>	<ul> <li>Installere drivere</li> <li>Installation af drivere</li> <li>Ajureiden asentaminen</li> <li>Installera drivrutiner</li> </ul>
Control Panel	5 Supported Media10
<ul> <li>Kontrollpanel</li> <li>Betjeningspanel</li> <li>Ohjaustaulu</li> <li>Kontrollpanel</li> </ul>	<ul> <li>Materialer som støttes</li> <li>Understøttet papir</li> <li>Tuettu paperi</li> <li>Material som stöds</li> </ul>
🛚 Machine Status Menu	6 🛛 🖾 Loading Media11
<ul> <li>Menyen Maskinstatus</li> <li>Menuen Maskinstatus</li> <li>Koneen tila -näytöt</li> <li>Menyn Maskinstatus</li> </ul>	Legge i papir Ilægning af papir Paperin asettaminen SV Fylla på papper
💷 Billing and Usage Information	6 III Printing from USB12
<ul> <li>Informasjon om fakturering og bruk</li> <li>Konterings- og anvendelsesoplysninger</li> <li>Laskutus- ja käyttötiedot</li> <li>Fakturerings- och användningsinformation</li> </ul>	<ul> <li>Skrive ut fra USB</li> <li>Udskrivning fra USB</li> <li>Tulostaminen USB-laitteesta</li> <li>Skriva ut från USB</li> </ul>
CentreWare Internet Services	7 🔹 Copying14
<ul> <li>CentreWare Internett-tjenester</li> <li>CentreWare Internet Services</li> <li>CentreWare Internet-palvelut</li> <li>CentreWare Internet Services</li> </ul>	Image: Construction of the second
Configuration Report	7 In Basic Copying14
<ul> <li>Konfigurasjonsrapport</li> <li>Konfigurationsrapport</li> <li>Konfigurointiraportti</li> <li>Konfigureringsrapport</li> </ul>	<ul> <li>Vanlig kopiering</li> <li>Kopiering</li> <li>Peruskopiointi</li> <li>Baskopiering</li> </ul>

Scanning	16
Skanning Scanning	
<ul> <li>Skannaus</li> <li>Avläsning</li> </ul>	
🖪 Scan to Email	
<ul> <li>Skann til e-post</li> <li>Scan til e-mail</li> <li>Skannaus sähköpostiin</li> </ul>	
🕺 Avläs till e-post	
💵 Faxing	
No       Faksing         DA       Fax         F1       Faksaus         SV       Faxning	
🛚 Basic Faxing	
Vanlig faksing	
DA Fax	
🗉 Perusfaksaus	
sv Basfaxning	
Troubleshooting	20
<ul> <li>Feilsøking</li> <li>Problemløsning</li> <li>Vianetsintä</li> <li>Felsökning</li> </ul>	
🖪 Paper Jams	
NO Papirstopp	
DA Papirstop	
🗉 Paperitukkeumat	
🛐 Papperskvadd	



- Optional accessories may be part of your printer setup. See the *User Guide* for more information.
- Skriveren din kan være utstyrt med valgfritt tilleggsutstyr. Slå opp i Brukerhåndbok hvis du vil ha mer informasjon.
- Der kan allerede være installeret tilbehør på din printer. Se *Betjeningsvejledning* for flere oplysninger.
- Valinnaiset lisälaitteet saattavat sisältyä tulostimesi alkukokoonpanoon. Lisätietoja on Käyttöoppaassa.
- Skrivarkonfigurationen kan inkludera tillbehör. Mer information finns i *Användarhandbok*.





# **Control Panel**

- NO Kontrollpanel Betjeningspanel 🗉 Ohjaustaulu
- SV Kontrollpanel
- Menu navigation
- Navigere gjennom menyene
- Menunavigation
- Valikkonäppäimet
- SV Menynavigering



### Services Home: main services screen

- NO Startvindu for tjenester: hovedvinduet for tjenester
- Alle opgavetyper: hovedskærmbilledet
- **H** Kaikki palvelut: kaikkien palvelujen näyttö
- Tjänster Hem: Skärm för huvudtjänster



### Services: Services Home or last used screen

- Distance in the start windu for tjenester eller sist brukte vindu
- **Opgavetyper**: Alle opgavetyper eller sidst anvendte skærmbillede
- Palvelut: kaikki palvelut tai viimeksi käytetty palvelu
- Tjänster: Tjänster Hem eller senast använda skärm



### Job Status: active and completed jobs

- **Jobbstatus**: aktive og fullførte jobber
- **Opgavestatus**: Aktive og udførte opgaver
- 🖪 Töiden tila: aktiiviset ja valmiit työt
- Jobbstatus: Aktiva och slutförda jobb



### Machine Status: settings and information

- Maskinstatus: innstillinger og informasjon
- Maskinstatus: Indstillinger og oplysninger
- Koneen tila: asetukset ja tiedot
- SV Maskinstatus: Inställningar och information





### Log In/Out: access to password protected features

- Discrete funksjoner 🔟 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾 🚾
- Login/Log-ud: Adgang til kodeordsbeskyttede funktioner
- **Kirjautuminen**: pääsy salasanalla suojattuihin toimintoihin
- Logga in/ut: Åtkomst till lösenordsskyddade tjänster



### Help: information about the current selection or service

- **Mielp**: informasjon om gjeldende valg eller tjeneste
- Hjælp: information om det aktuelle valg eller den aktuelle funktion
- 🗉 Opastus: lisätietoa valinnasta tai palvelusta
- Hjälp: Information om aktuellt val eller tjänst



#### English (default language) Català Francais Čeština Italiano Dansk Magyar Deutsch Nederlands

Norsk

**Español** 

Türkce Português Ελληνικά Română Русский Svenska



### Energy Saver: enter or exit low power mode

Polski

Suomi

- **Strømsparing**: gå inn eller ut av strømsparingsmodus
- Energisparer: Indtast eller afslut lavenergitilstand
- Virransäästö: virransäästötilaan siirtyminen ja siitä poistuminen
- Energisparläge: Aktivera eller inaktivera lågeffektläge

# Machine Status Menu

- Menyen Maskinstatus Menuen Maskinstatus
- 🗉 Koneen tila -näytöt
- SV Menyn Maskinstatus



	8
_	
—	
	J

- The Machine Status menu provides access to supplies status, printer information, and settings. To access all menus and settings, log in using the administrator name and password.
- På menyen Maskinstatus kan du vise statusen til forbruksartiklene, skriverinformasjon og innstillinger. Hvis du vil ha tilgang til alle menyer og innstillinger, må du logge på med administrators navn og passord.
- Menuen Maskinstatus giver adgang til status for forbrugsstoffer, printeroplysninger og indstillinger. Log på med administratornavn og kodeord for at få adgang til alle menuer og indstillinger.
- Painamalla Koneen tila -näppäintä pääset tarkastelemaan tietoja tulostimesta, kulutustarvikkeista ja asetuksista. Jotta saat näkyviin kaikki tiedot ja asetukset, kirjaudu sisään järjestelmänvalvojan nimellä ja salasanalla.
- Via menyn Maskinstatus kommer du till status för förbrukningsvaror, skrivarinformation och inställningar. För att komma åt alla menyer och inställningar måste du logga in med administratörsnamn och lösenord.

### www.xerox.com/office/WC75xxsupport

# Billing and Usage Information

- 🔟 Informasjon om fakturering og bruk
- 🛯 Konterings- og anvendelsesoplysninger
- 🗉 Laskutus- ja käyttötiedot
- SV Fakturerings- och användningsinformation



- In the Machine Status menu, touch the Billing Information tab for basic impression counts. Touch the Usage Counters button for detailed usage counts.
- Trykk på kategorien Faktureringsinfo. på menyen Maskinstatus hvis du vil se de vanligste telleverkene. Trykk på Brukertelleverk hvis du vil se en detaljert bruk.
- I menuen Maskinstatus skal du trykke på fanen Konteringsoplysninger for at se det aktuelle antal billeder. Tryk på knappen Anvendelsestællere for at se detaljerede tælleroplysninger.
- Painettuasi Koneen tila -näppäintä saat kuvalaskurien lukemat esiin koskettamalla Laskutustietoja. Yksityiskohtaisia käyttöön liittyviä lukemia saat esiin koskettamalla Käyttölaskurit.
- Allmän information om antalet utskrifter finns på fliken Fakturering på menyn Maskinstatus. Detaljuppgifter om användningen får du genom att trycka på knappen Användningsräkneverk.

# CentreWare Internet Services

CentreWare Internett-tjenester

- DA CentreWare Internet Services
- 🗉 CentreWare Internet-palvelut
- SV CentreWare Internet Services



- CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration, security settings and diagnostic functions, and to manage address books and scanning over a TCP/IP network. To connect, type the printer's IP address in your computer's Web browser. The IP address is available on the Configuration Report information page.
- Ved hjelp av CentreWare Internett-tjenester får du tilgang til skriverens funksjoner for konfigurasjon, sikkerhetsinnstillinger og diagnose samtidig som kan administrere adressebøker og skanne via et TCP/IP-nettverk. Koble til skriveren ved å skrive inn skriverens IP-adresse i nettleseren på datamaskinen. IP-adressen finner du på siden Konfigurasjonsrapport.
- CentreWare Internet Services giver adgang til printerstatus, konfiguration, sikkerhedsindstillinger og funktioner til diagnostics og til at styre adressebøger og scanning via et TCP/IP-netværk. Indtast printerens IP-adresse i computerens webbrowser for at oprette forbindelse. IP-adressen vises i konfigurationsrapporten.
- CentreWare Internet-palveluiden avulla voit tarkastella tulostimen kokoonpanoa, suojausasetuksia ja diagnostiikkatoimintoja sekä hallita osoitteistoja ja skannausta TCP/IP-verkon kautta. Tulostimeen muodostetaan yhteys kirjoittamalla sen IP-osoite web-selaimeen. IP-osoite löytyy tulostimen konfigurointiraportista.
- Med CentreWare Internet Services får du tillgång till skrivarkonfiguration, säkerhetsinställningar samt diagnosfunktioner och kan hantera adressböcker och avläsning via ett TCP/IP-nätverk. Starta programmet genom att ange skrivarens IP-adress i webbläsaren på datorn. Du kan ta reda på IP-adressen på informationssidan Konfigureringsrapport.

# Configuration Report

- Konfigurasjonsrapport
- M Konfigurationsrapport
- 🗉 Konfigurointiraportti
- SV Konfigureringsrapport



- The Configuration Report lists the printer's IP address and other detailed information. In the Machine Status menu, touch the Information Pages button, touch Configuration Report, then Print.
- Konfigurasjonsrapporten inneholder skriverens IP-adresse og annen detaljert informasjon. Trykk på Informasjonssider på menyen Maskinstatus, trykk på Konfigurasjonsrapport og deretter påSkriv ut.
- Konfigurationsrapporten viser printerens IP-adresse og andre detaljerede oplysninger. I menuen Maskinstatus skal du trykke på Informationsark og dernæst Konfigurationsrapport. Tryk derefter på Udskriv.
- Konfigurointiraportissa on tulostimen IP-osoitteen lisäksi paljon muuta tietoa. Painettuasi Koneen tila -näppäintä valitse Tietosivut, Konfigurointiraportti ja sitten Tulosta-näppäintä.
- I konfigureringsrapporten anges skrivarens IP-adress och andra detaljuppgifter. Öppna menyn Maskinstatus, välj fliken Informationssidor, välj Konfigureringsrapport och Skriv ut.

## Print Drivers

- № Skriverdrivere№ Printerdrivere
- 🗉 Tulostinajurit
- Skrivardrivrutiner



www.xerox.com/office/WC75xxdrivers

- To access all of the features of the printer you must install the Xerox<sup>®</sup> print driver. Current drivers are available online. The Web-based Xerox<sup>®</sup> installer provides the easiest installation for your printer.
- Du må installere skriverdriveren fra Xerox<sup>®</sup> for å få tilgang til alle funksjonene på skriveren. Gjeldende drivere er tilgjengelige på nettverket. Det webbaserte installasjonsprogrammet fra Xerox<sup>®</sup> gir den enkleste installasjonen for skriveren.
- For at få adgang til alle funktionerne på printeren skal du installere Xerox<sup>®</sup>-printerdriveren. De aktuelle drivere findes online. Det webbaserede Xerox<sup>®</sup>-installationsprogram sikrer den nemmeste installation af printeren.
- Tulostimen kaikkien toimintojen käyttäminen edellyttää Xerox®-tulostinajurin asentamista. Ajurit ovat saatavilla verkosta. Verkkopohjainen Xerox®-asennusohjelma on helpoin tapa asentaa tulostinajuri.
- För att kunna använda alla skrivarens funktioner måste du installera skrivardrivrutinen från Xerox<sup>®</sup>. Aktuella drivrutiner kan hämtas online. Det enklaste sättet att installera programvaran på skrivaren är via det webbaserade installationsprogrammet från Xerox<sup>®</sup>.

# Installing Drivers

- 🔟 Installere drivere
- Installation of drivere
- 🗉 Ajureiden asentaminen
- SV Installera drivrutiner



- Type the drivers address in your web browser. Verify your operating system and language, then click the driver installer and follow prompts.
- Skriv inn driveradressen i nettleseren. Bekreft operativsystem og språk, og klikk deretter på installasjonsprogrammet for driver og følg meldingene på skjermen.
- Indtast drivernes adresse i webbrowseren. Bekræft dit operativsystem og sprog, klik derefter på driverens installationsprogram og følg meddelelserne.
- Kirjoita ajureiden osoite web-selaimeen. Tarkista käyttöjärjestelmä ja kieli, napsauta ajurin asennusohjelmaa ja noudata kehotteita.
- SV Skriv webbadressen till drivrutinen i webbläsaren. Bekräfta ditt operativsystem och språk, klicka på installationsprogrammet och följ anvisningarna.

### To connect to your printer...

No Slik kobler du til skriveren...

2

- DA Sådan sluttes der til printeren...
- E Yhteyden muodostaminen tulostimeen...
- Så här ansluter du till skrivaren...



### If your printer is in the list of discovered printers, click on it then continue setup

- 🔟 Hvis skriveren din står på listen over skrivere som er funnet, klikker du på den og fortsetter oppsettet
- 🔤 Hvis din printer vises på listen med fundne printere, skal du klikke på den og fortsætte installationen
- 🗉 Jos tulostin näkyy löydettyjen tulostimien luettelossa, napsauta sitä ja jatka asennusta
- 🛿 Klicka på skrivaren om den finns med i listan över identifierade skrivare och fortsätt sedan med installationen



- If your printer is not discovered, click the network printer icon, enter your printer's IP address, then continue setup.
   The IP address is available on the Configuration Report.
   To print a Configuration Report, see page 7.
- Hvis skriveren ikke blir funnet, klikker du på ikonet for nettverksskriver, angir skriverens IP-adresse og fortsetter oppsettet. IP-adressen finner du på konfigurasjonsrapporten. Se side 7 hvis du vil vite hvordan du skriver ut en konfigurasjonsrapport.
- Hvis printeren ikke findes, skal du klikke på netværksprinterikonet, indtaste printerens IP-adresse og fortsætte installationen. IP-adressen vises i konfigurationsrapporten. Se side 7 for at udskrive en konfigurationsrapport.
- Jos tulostinta ei löydy, napsauta verkkotulostimen kuvaketta, anna tulostimen IP-osoite ja jatka asennusta. IP-osoite löytyy tulostimen konfigurointiraportista. Tietoa konfigurointiraportin tulostamisesta on sivulla 7.
- SV Om skrivaren inte har identifierats klickar du på ikonen för nätverksskrivaren, anger skrivarens IP-adress och fortsätter installationen. IP-adressen finns angiven i konfigureringsrapporten. Information om hur du skriver ut konfigureringsrapporten finns på sidan 7.

# Supported Media

Materialer som støttes

- 🖸 Understøttet papir
- 🗉 Tuettu paperi
- SV Material som stöds



5 55-300 a/m<sup>2</sup> (16 lb. Bond-110 lb. Cover) ..8.5 x 11 in. Letter. Legal ..8.5 x 14 in. Tabloid. . 11 x 17 in. Postcard 4 x 6... ..4 x 6 in. .5 x 7 in. 5 x 7. ...5.5 x 8.5 in. Statement. Executive. ...7.25 x 10.5 in. ..8 x 10 in. 8 x 10.

 8.5 x 13
 8.5 x 13 in.

 9 x 11
 9 x 11 in.

 Oversized Tabloid
 12 x 18 in.

 12 x 19
 12 x 19 in.

A4 ..210 x 297 mm A3 ..297 x 420 mm A5. A6. ..105 x 148 mm B6 JIS ...128 x 182 mm B5 JIS A4 Oversized. ..223 x 297 mm Postcard 100 x 148 ... 100 x 148 mm Postcard 148 x 200 ... 148 x 200 mm 215 x 315 mm ......215 x 315 mm ..257 x 364 mm B4 JIS SRA3 ..320 x 450 mm

	A Monarch	3.9 x 7.5 in.
_	Commercial #10	4.1 x 9.5 in.
	6 x 9	6 x 9 in.
	9 x 12	9 x 12 in.
	DL	110 x 220 mr
	С5	162 x 229 mr
	С4	229 x 324 mr

 6 55–256 g/ (16 lb. Bor	m <sup>2</sup> ad-140 lb. Index)
Letter	
Executive	7.25 x 10.5 in.
A4	210 x 297 mm
B5 JIS	182 x 257 mm



W: 89–320 mm (3.5–12.6 in.) L: 98–483 mm (3.9–19 in.)



**W:** 140–297 mm (5.5–11.7 in.) L: 182–432 mm (7.2–17 in.)

### 234

W: 140–320 mm (5.5–12.6 in.) L: 182–457 mm (7.2–18 in.)

www.xerox.com/paper (U.S./Canada) www.xerox.com/europaper

### 56

Lightweight

- № Tynt papir
- 🛯 Tyndt papir
- 🗉 Ohut
- SV Tunt papper

55-59 g/m<sup>2</sup> (14-16 lb. Bond)

## 123456

🛯 Plain

- 🔟 Vanlig
- Almindeligt papir
- 🖪 Tavallinen
- Vanligt papper

60–80 g/m² (16–20 lb. Bond)

🔟 Standard

- 🔼 Standard
- 🗉 Bond
- SV Kopieringspapper
- 80–105 g/m<sup>2</sup> (20–28 lb. Bond)

🛯 Heavyweight (HW)

- 🔟 Tykt
- 🔼 Tykt papir
- 🗉 Paksu

🗴 Kraftigt papper (HW)

106–169 g/m<sup>2</sup> (28 lb. Bond–60 lb. Cover)

### 🗈 Extra HW (X-HW)

- 🔟 Svært tykt
- 🔼 Ekstra tykt papir
- 🗉 Erikoispaksu
- SV Extra kraftigt papper (X-HW)
- 170–256 g/m<sup>2</sup> (65 Cover–140 lb. Index)

### 5

- 🛯 X-HW Plus
- 🔟 Sv. tykt Plus
- 🔼 Ekstra tykt papir, Plus
- 🗉 Erik.paksu +
- SV Extra kraftigt papper Plus

256-300 g/m<sup>2</sup> (140 lb. Index-110 lb. Cover)

A4.

**B5 JIS** 

.210 x 297 mm

....182 x 257 mm













### Confirm or change size and type settings

- NO Bekrefte eller endre innstillinger for format og type
- Bekræft eller skift indstillinger for papirformat og -type
- 🗉 Vahvista koko ja tyyppi tai muuta niitä
- W Kontrollera eller ändra inställningar av pappersformat och papperstyp



### When printing, select printing options in the print driver

- Når du skal skrive ut, velger du utskriftsalternativer i skriverdriveren
- Nælg udskrivningsindstillinger i printerdriveren ved udskrivning
- 🗉 Tulostaessasi valitse tulostusasetukset tulostinajurista
- Välj utskriftsalternativ i skrivardrivrutinen när du skriver ut

www.xerox.com/office/WC75xxsupport

# Printing from USB

- № Skrive ut fra USB
- DA Udskrivning fra USB
- 🗉 Tulostaminen USB-laitteesta
- 🗴 Skriva ut från USB



### Insert USB Flash Drive in the USB port

- NO Sett inn USB-minnepinne i USB-porten
- 🛯 Sæt USB-flashdrevet i USB-porten
- 🖪 Aseta USB-muistitikku USB-porttiin
- Sätt in USB Flash-enheten i USB-porten





### Press Services Home, then touch Print Files

- 🚾 Trykk på Startvindu for tjenester og velg deretter Skriv ut dokumenter
- 🔯 Tryk på Alle opgavetyper og derefter på Udskriv filer
- Valitse Kaikki palvelut ja sitten Tulosta tiedostot
- 🛐 Tryck på Tjänster Hem och sedan på Skriv ut filer





### ■ Touch **USB Drive**, then select a file or folder

- No Trykk på USB-stasjon, og velg deretter en fil eller mappe
- M Tryk på USB-drev og vælg derefter en fil eller mappe
- 🗉 Valitse USB-asema, ja valitse sitten tiedosto tai kansio
- Välj **USB-enhet** och markera en fil eller mapp



- Once the desired file is selected, adjust the job quantity using the alphanumberic keypad
- 🔟 Når ønsket fil er valgt, justerer du antallet for jobben ved hjelp av det alfanumeriske tastaturet
- DA Når den ønskede fil er valgt, skal du justere opgaveantallet ved hjælp af det alfanumeriske tastatur
- 🖪 Kun tiedosto on valittu, anna kopioiden määrä numeronäppäimistöstä
- 🛿 Ange önskat antal utskrifter med det alfanumeriska tangentbordet







NO KopieringA KopieringFI KopiointiSV Kopiering



- For more information, see the *Copying* chapter in the *User Guide* located on your *Software and Documentation* disc or online.
- Hvis du vil ha mer informasjon, går du til kapitlet Kopiere i Brukerhåndbok som ligger på disken Software and Documentation (programvare og dokumentasjon) eller på nettverket.
- Example: Flere oplysninger findes i kapitlet *Kopiering* i *betjeningsvejledningen*, der findes på cd'en *Software and Documentation* (cd med software og dokumentation) eller online.
- Lisätietoja on Käyttöoppaan luvussa Kopiointi. Käyttöopas löytyy Software and Documentation (Ohjelmisto ja käyttöohjeet) -levyltä ja Xeroxin verkkosivuilta.
- Some Mer information finns i kapitlet *Kopiering* i *Användarhandbok* på skivan *Software and Documentation* (Programvara och dokumentation) eller online.

# Basic Copying

- № Vanlig kopieringM Kopiering
- Peruskopiointi
- SV Baskopiering



- Load original
- Legg i originalenIlægning af original
- 🗉 Aseta originaali
- Lägg i original



### then touch **Copy**

- NO Trykk på Startvindu for tjenester, og velg deretter Kopier
- 🖸 Tryk på Alle opgavetyper og derefter på Kopiering
- 🗉 Valitse Kaikki palvelut ja sitten Kopiointi
- 💵 Tryck på Tjänster Hem och sedan på Kopiering





### Select settings

- № Velg innstillinger
- Vælg indstillinger
- 🗉 Valitse asetukset
- 💵 Välj inställningar

4



Select number of copies

- No Velg antallet eksemplarer
- 🛯 Vælg det ønskede antal kopier
- 🗉 Valitse kopiomäärä
- Välj antal kopior





- Avbryt midlertidig: avbryter utskriftsjobber midlertidig
- Afbryd: Afbryder udskrivningsopgaver
- Välityö: keskeyttää tulostustyöt
- **Mellankopiering**: Utför mellankopieringsjobb

# Scanning

NO SkanningDA ScanningF1 SkannausSV Avläsning



For more information, see the Scanning chapter in the User Guide. Also see the System Administrator Guide to set up scan workflows.

 Hvis du vil ha mer informasjon, går du til kapitlet i Brukerhåndbok.
 Se også System Administrator Guide (Administratorhåndbok) hvis du vil vite hvordan du setter opp maler for skanning.

- Se kapitlet Scanning i betjeningsvejledningen for at få flere oplysninger. Se også vejledning for System Administrator Guide (Systemadministratorvejledning) for at konfigurere scanning af arbejdsdiagrammer.
- Lisätietoja on Käyttöoppaan luvussa Skannaus.
   Lisätietoja skannaustyönkulkujen asettamisesta on oppaassa System Administrator Guide (järjestelmänvalvojan opas).
- Mer information finns i kapitlet Avläsning i Användarhandbok. Information om hur du ställer in arbetsflöden för avläsning finns i System Administrator Guide (Systemadministratörshandbok).

## Scan to Email

- Skann til e-post
   Scan til e-mail
   Skannaus sähköpostiin
- SV Avläs till e-post



### Load original

- Legg i originalen
   Ilægning af original
   Aseta originaali
- Lägg i original



### Press Services Home, then touch E-mail

- 🔟 Trykk på Startvindu for tjenester, og velg deretter E-post
- 🖸 Tryk på Alle opgavetyper og derefter på E-mail
- 🗉 Kosketa Kaikki palvelut ja kosketa sitten Sähköposti
- SV Tryck på Tjänster Hem och sedan på E-post



AC



### To type new addresses, touch New Recipient, then touch +Add for each recipient, then Close

- 🔟 Når du skal skrive inn nye adresser, trykker du på Ny mottaker, +Legg til for hver enkelt mottaker og deretter Lukk
- 🔯 Tryk på Ny modtager, derefter +Tilføj for hver modtager og derefter Luk for at indtaste nye adresser
- Valitse Uusi vastaanottaja, kirjoita vastaanottajan osoite ja valitse +Lisää. Kun olet antanut kaikki vastaanottajat, valitse Sulje.
- 🕺 Skriv nya adresser genom att välja Ny mottagare, +Lägg till för varje mottagare och välj sedan Stäng



### 4



### Select settings

- 🔟 Velg innstillinger
- ▶ Vælg indstillinger
- 🗉 Valitse asetukset
- Välj inställningar



### Press Start

- 🔟 Trykk på Start
- 🔼 Tryk på Start
- Paina Käynnistys
- Tryck på **Start**





Faksing DA Fax Faksaus SV Faxning



www.xerox.com/office/WC75xxdocs

For more information, see the Faxing chapter in the User Guide.

Also see the System Administrator Guide for information about fax setups and advanced settings.

<sup>100</sup> Hvis du vil ha mer informasjon, går du til kapitlet *Fakse* i *Brukerhåndbok*.

Se også System Administrator Guide (Administratorhåndbok) for informasjon om oppsett av faks og avanserte innstillinger.

Se kapitlet Fax i betjeningsvejledningen for at få flere oplysninger.

Se også vejledning for System Administrator Guide (Systemadministratorvejledning) for at få oplysninger om faxkonfigurationer og avancerede indstillinger.

Lisätietoja on Käyttöoppaan luvussa Faksaus.

Lisätietoja faksiasetuksista ja lisäasetuksista on oppaassa System Administrator Guide (järjestelmänvalvojan opas).

Mer information finns i kapitlet Faxning i Användarhandbok.

Information om faxinstallation och avancerade inställningar finns i System Administrator Guide (Systemadministratörshandbok).

# **Basic Faxing**

No Vanlig faksing DA Fax Perusfaksaus SV Basfaxning



- Load original
- № Legg i originalen Ilægning af original 🗉 Aseta originaali
- Lägg i original



### Press Services Home. then touch Fax

- M Trykk på Startvindu for tjenester, og velg deretter Faks
- 🖸 Tryk på Alle opgavetyper og derefter på Fax
- II Valitse Kaikki palvelut ja sitten Faksi
- Tryck på Tjänster Hem och sedan på Fax



No Slett alt: sletter tidligere innstillinger

AC

- **Slet alle**: Sletter alle tidligere indstillinger
- II Nollaa kaikki: nollaa aiemmat asetukset
- Marställ allt: Tar bort tidigare inställningar



### Clear the Speed Dial check box to enter a new fax number, or select it to enter the speed dial number or choose it from the list

- Opphev merkingen av Kortnummer hvis du vil skrive inn et nytt nummer, eller merk av for alternativet hvis du vil skrive inn et kortnummer eller velge et nummer fra listen
- Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet Hurtigopkald for at indtaste et nyt faxnummer eller hurtigopkaldsnummeret eller vælge det på listen
- Poista Lyhytvalinta-valintaruudun valinta, jos haluat antaa uuden faksinumeron. Valitse valintaruutu, jos haluat antaa yhytvalintanumeron tai valita sen luettelosta
- SV Avmarkera kryssrutan Kortnummer om du vill skriva ett nytt faxnummer, eller markera kryssrutan om du vill skriva kortnumret eller välja det i listan







### Select settings

- № Velg innstillinger№ Vælg indstillinger
- Valitse asetukset
- SV Välj inställningar



- Stop: Pause or cancel job
- **Stopp**: stanser eller avbryter en jobb
- **Stop**: Standser eller annullerer opgave
- Pysäytys: pysäyttää tai peruuttaa työn
- SV Stopp: Pausa eller avbryt jobb

 $\bigcirc$ 

 $\bigcirc$ 

## Paper Jams

 NO
 Papirstopp

 DA
 Papirstop

 FI
 Paperitukkeumat

 SV
 Papperskvadd



When a jam occurs, the control panel touch screen displays an animated graphic showing how to clear the jam.



www.xerox.com/office/WC75xxdocs

Also see Jams in the User Guide for more information.

- Når det oppstår en papirstopp, vises det animert grafikk på skjermen for hvordan du avklarer stoppen. Se også Papirstopp i Brukerhåndbok hvis du vil ha mer informasjon.
- Hvis der opstår et papirstop, viser betjeningspanelet en animeret grafik, der viser, hvordan man udreder papirstoppet.
   Se også *Papirstop* i *betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.
- Tukkeumasta tulee ilmoitus kosketusnäyttöön sekä havaintokuvin varustetut ohjeet tukkeuman selvittämiseen.
   Lisätietoja tukkeumista on myös Käyttöoppaassa.
- När det inträffar en papperskvadd visas en animerad bild på kontrollpanelens pekskärm där du kan se hur du ska rensa kvadden.

Mer information finns i Papperskvadd i Användarhandbok.

- CAUTION: To avoid damage, remove misfed media gently and avoid tearing it. Try to remove the media in the direction that it would normally feed. Any pieces left in the printer can cause further misfeeds. Do not reload media that has misfed.

The printed side may smudge, and toner may stick to your hands. Avoid spills, and wash off any toner with cool water and soap. Do not use hot water.

FORSIKTIG: Du må fjerne feilmatet materiale forsiktig og unngå at det rives for å unngå skade. Prøv å fjerne materialet i den retningen det normalt mates. Hvis det er igjen papirbiter i skriveren, kan det føre til mer feilmating. Ikke legg i feilmatet materiale på nytt.

Fargepulveret på utskriften kan smitte av, og det kan feste seg til hendene dine. Unngå søl, og vask av alt fargepulver med kaldt vann og såpe. Ikke bruk varmt vann.

FORSIGTIG: Fjern altid fejlfremførte medier forsigtigt uden at rive dem i stykker for at undgå at beskadige det. Forsøg at fjerne papiret i den retning, det normalt ville blive fremført i. Dele, der efterlades i printeren, kan medføre yderligere fremføringsfejl. Medier, der har siddet fast, må ikke ilægges igen.

Den udskrevne side kan blive udtværet, og toneren kan klæbe til hænderne. Undgå spild, og vask toner af med koldt vand og sæbe. Brug ikke varmt vand.

VAROITUS: Poista paperiradalle juuttunut paperi varovasti, jotta se ei repeydy. Poistaessasi paperia yritä vetää sitä syöttösuuntaan. Paperiarkista repeytyneet palaset voivat aiheuttaa uusia tukkeumia. Älä käytä paperiradalta poistettua paperia uudelleen.

Tulostetulta puolelta voi tarttua väriä käsiin. Pese värijauhetahrat kylmällä vedellä ja saippualla. Älä käytä kuumaa vettä.

FÖRSIKTIGHET! Undvik skada genom att alltid vara försiktig när du tar bort felmatat material och undvik att riva sönder det. Försök ta bort materialet i den normala matningsriktningen. Om det sitter kvar pappersbitar i skrivaren kan det leda till fler felmatningar. Lägg inte tillbaka material som har matats fel.

Färgpulvret på den utskrivna sidan kan smetas ut och du kan få färgpulver på händerna. Undvik att spilla färgpulver. Om du får det på händerna, tvätta bort det med kallt vatten och tvål. Använd inte varmt vatten.